

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 36  
  
**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Was die Woche bringt

**Kursaal:** Täglich Tee- und Abendkonzerte des Orchesters Alberigo Marini. Dancing allabendlich und Sonntagnachmittags, Kapelle Johnny Kobel. Boule-Spiel, Bar.

Dienstag und Mittwoch, den 9. und 10. September, je um 15.15 und 20.15 Uhr in der Konzerthalle grosse Modeschau der Fa. Kohler AG.

**Berner Wanderwege, Tourenvorschläge.** Nachstehend verzeichnete Wanderwege sind neu markiert und können empfohlen werden:

1. **Lenk — Metsch — Wengi.** Wanderung am Osthang des Simmental, zum grössten Teil Waldweg. Fortsetzung ab Wengi: Nach Hahnenmoospass 1 Stunde, nach Metschorn 20 Minuten. Ueber Pommernalp nach Stalden oberhalb der Simmenfälle 1 Std. Marschzeit: bis Metsch ½ Std. Hin- und Rückfahrt nach Lenk mit der Bahn.

2. **Tramelan — Les Rouges Terres — Bémont.** Wanderung durch die Freiberge. Hinfahrt: nach Tramelan mit CJ. Rückfahrt: ab Bémont mit CJ nach Glovelier. Marschzeit: 2½ Std. Abzweigung: In Les Rouges Terres nach Pré Petitjean 40 Minuten.

3. **Bern-Bierhübeli — Reichenbach — Zollikofen.** Schöner Sommerspaziergang durch den Wald der Engehalbinsel. Fahrt: Mit dem Tram zum Bierhübeli. Rückfahrt: Ab Zollikofen. Marschzeit: 1½ Stunden.



Zwei neue Orchester:

**Alberigo Marini**

Konzerte

**Johnny Kobel**

Dancing

**KURSAAL BERN**

## FOTO-KUNST IM DIENST DER WERBUNG

Wegen ausserordentlichem Stoffandrang in der Redaktion und bei der Anzeigenverwaltung für die vorliegende Ausgabe müssen wir die Fortsetzung dieser Aktion für diese Woche ausfallen lassen.

Es wäre schade, wenn wir die vorzüglichen Werbebilder unvorteilhaft präsentieren müssten. Wir machen aber schon jetzt auf die nächste Nummer aufmerksam, die wiederum vier Aufnahmen und auf Seite 2 weitere Erklärungen zu dieser Aktion bringen wird.

52/9



## Unermüdlich!

baumauf, baumab..... bis der Wintervorrat beisammen ist! Ein heisser Sommer geht zur Neige, auch uns harrt wohl ein grimmiger Winter. Da wird man noch manches brauchen. Was wäre da willkommener als einer der 22'369 Treffer im Wert von Fr. 530'000, oder gar einer der ganz grossen von 50'000.-, 20'000.-, 2x10'000.-, 5x5'000.- etc. Jede **10-Los-Serie** garantiert mindestens 1 Treffer und bietet 9 übrige Chancen. **1 Los Fr. 5.-** plus 40 Rappen Porto auf Postcheckkonto III 10026. Adr.: Seva-Lotterie, Marktgasse 28, Bern.

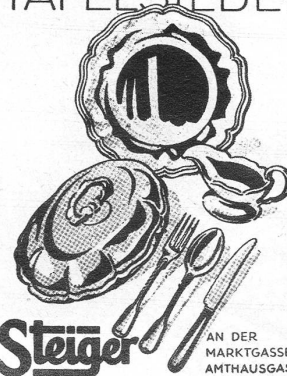
**ZIEHUNG nächsten Samstag schon!**

**SEVA 6. Sept.**

52



## TAFELSILBER



**Steiger**

AN DER MARKTGASSE & AMTHAUSGASSE